



Photo © 2008 Robin Davies

arques-la-bataille
haute-normandie

Académie BACH

Le festival

25 - 30 août 2009

www.academie-bach.fr

Les Lunaisiens, Arnaud Marzorati, Jean-François Novelli, Daniel Isoir, Alexandra Rübner, Florence Rousseau, Loïc Georgeault, Chœur de Chambre de Rouen, Daniel Bargier, Les Batoutos, Jean-Luc Tamby, Isabelle Saint-Yves, Karim Touré, Mylène Wagram, Café Zimmermann, Céline Frisch, Dominique Visse, Stéphanie Paulet, Pygmalion, Raphaël Pichon, Benjamin Alard, Gabriel Grosbard, Marie Rouquié, Julien Léonard, Los Musicos de Su Alteza...

Créations

Zémire & Azor

Aux sources du choral

Sel noir

Trio et Ländler de Franz Schubert

Cycle de conférences - Petits déjeuners/rencontres avec les artistes - Expositions...

Mardi 25 août – 20 h 30

Eglise d'Arques-la-Bataille

Création

Les Lunaisiens, Arnaud Marzorati, Jean-François Novelli

Daniel Isoir, *pianoforte*

Zémire & Azor (1771)

Opéra comique d'André-Ernest-Modeste Grétry

Livret de Jean-François Marmontel

Production Fondation Royaumont - Unité scénique

Coproduction Académie Bach, Arcadi, avec le soutien de KPMG, partenaire exclusif de l'Unité scénique.

Les Lunaisiens sont soutenus par la Fondation Orange.

**Mercredi 26, jeudi 27, vendredi 28 & samedi 29 août
11 h**

Eglise d'Arques-la-Bataille

Création

Florence Rousseau, Loïc Georgeault, *orgue*

Chœur de Chambre de Rouen, direction Daniel Bargier

« Aux sources du choral »

De Martin Luther (1463-1546) à Johann Sebastian Bach (1685-1750) : un itinéraire spirituel mis en musique.

Cycle de quatre concerts et deux conférences pour éclairer le parcours

La Réformation luthérienne, au XVI^e siècle, a été la source indéniable d'un vaste patrimoine de l'Histoire de la musique occidentale, non seulement religieux mais également séculier. Le point culminant en est, incontestablement, Johann Sebastian Bach (1685-1750). Sa pensée et son œuvre constituent l'aboutissement d'un long et complexe processus pour lequel la musique a joué un rôle essentiel. En cela, Bach est l'un des héritiers emblématiques de Martin Luther (1483-1546), mais également celui d'une grande tradition de *Kantors* et d'organistes. Parmi ces derniers - fort nombreux - figure, plus spécialement, Dietrich Buxtehude (vers 1637-1707) que le jeune Bach a rencontré à Lübeck. Les deux compositeurs ont forgé, à travers leurs musiques respectives, une remarquable synthèse du Luthéranisme et du Piétisme. Les quatre programmes - destinés à l'orgue et au chœur - tissent un itinéraire sonore à partir de plusieurs *Kirchenlieder* représentatifs des différents courants - théologiques et liturgiques - issus de la Réformation. Ces mélodies et textes de « cantiques » sont les sources à partir desquelles l'Europe musicale - protestante aussi bien que catholique - s'est abreuvée.

James Lyon

Production Académie Bach

Mercredi 26 août – 21 h
Eglise d'Arques-la-Bataille

Création

Les Batoutos

« *Le Sel noir - Archipels baroques* »

Le sel noir donne à entendre un prolongement musical à la pensée et à l'écriture poétique d'Edouard Glissant. Des pièces pour viole de Marin Marais, mais aussi des improvisations sur des musiques traditionnelles bretonnes et des séquences évolutives-répétitives composées par Karim Touré à la senza, se déploient dans la résonance des poèmes et des pensées. Viole, théorbe, percussions et voix parlée composent ainsi un paysage baroque, au sens où l'entend le poète caribéen, à la fois conçu comme style et forme d'art, mais aussi comme « manière de vivre l'unité-diversité du monde ».

Production Académie Bach

Coproduction Les Batoutos, avec le soutien de l'Etat, Ministère de la Culture et de la Communication/DRAC de Haute-Normandie.

Jeudi 27 août – 20 h 30
Eglise de Varengeville-sur-Mer

Café Zimmermann & Dominique Visse

Cantates comiques françaises

Le Café Zimmermann est soutenu par l'Etat, Ministère de la Culture et de la Communication/DRAC de Haute-Normandie et la Région Haute-Normandie. Concert programmé avec le soutien de l'ODLA Normandie/Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie.

Jeudi 27 août – 22 h 30
Bois des Moutiers

&

Vendredi 28 août – 22 h 30
Eglise d'Arques-la-Bataille

Création

Daniel Isoir, piano, Isabelle Saint-Yves, violoncelle
Stéphanie Paulet, violon

Trios & Ländler de Schubert

Avec le soutien de l'ODLA Normandie/Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie.

Vendredi 28 août – 20 h 30
Eglise d'Arques-la-Bataille

Ensemble Pygmalion, direction Raphaël Pichon

Messes brèves de Johann Sebastian Bach

L'ensemble Pygmalion est soutenu par la Fondation Orange, depuis 2007.

Samedi 29 août – 17 h

Eglise de Colmesnil-Manneville

Benjamin Alard, *clavecin*, **Gabriel Grosbard**, *violon*

Marie Rouquié, *violon*, **Julien Léonard**, *viola*

Sonates de Johann Sebastian Bach

Samedi 29 août – 20 h 30

Eglise d'Arques-la-Bataille

Los Musicos de Su Alteza

direction Luis Antonio Gonzalez

Sonoras Voces

Joseph Ruiz Samaniego

Los Musicos de Su Alteza est soutenu par la Fondation Orange et le Gouvernement de l'Aragon.

Dimanche 30 août – 8 h 30

Eglise d'Arques-la-Bataille

Benjamin Alard

Sonates en trio et pièces pour orgue de J.S. Bach

Conférences

Ancien presbytère d'Arques-la-Bataille – 14 h 30

- | | | |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|------------------|
| ▪ Mardi 25 | <i>La naissance de l'opéra comique en France</i> | Patrick Taïeb |
| ▪ Mercredi 26 | <i>Le baroque du Tout-Monde</i> | Jean-Luc Tamby |
| ▪ Jeudi 27 | <i>Les « cantiques » (Kirchenlieder) fondateurs de la Réforme*</i> | James Lyon |
| ▪ Vendredi 28 | <i>Les messes brèves</i> | Jean-Paul Combet |
| ▪ Samedi 29 | <i>Une lecture piétiste des chants luthériens*</i> | James Lyon |

* Conférence en deux volets « *De Martin Luther (1485-1546) à Johann Sebastian Bach (1685-1750) : un itinéraire spirituel mis en musique* » pour éclairer le cycle de quatre concerts « *Aux sources du choral* »

Cycle de conférences avec le soutien de la Fondation Matmut.

Petits déjeuners/ rencontres avec les artistes

Ancien presbytère d'Arques-la-Bataille – 10 h

- | | |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ▪ Mercredi 26 | Arnaud Marzorati, Jean-François Novelli, Daniel Isoir, Alexandra Rübner |
| ▪ Jeudi 27 | Jean-Luc Tamby, Karim Touré, Mylène Wagram |
| ▪ Vendredi 28 | Céline Frisch |
| ▪ Samedi 29 | Gabriel Grosbard, Marie Rouquié, Julien Léonard, Daniel Isoir |
| ▪ Dimanche 30 | Benjamin Alard |

Expositions

Oeuvres photographiques de Robin Davies

« *La plus belle ville du monde* » (sic). Du 24 au 29 août, à l'église d'Arques-la-Bataille.

Portraits volés à l'Académie Bach. Du 11 juillet au 31 août, à Rouen, Boutique harmonia mundi (28, rue Ganterie).

Dessins de Daniel Levigoureux

L'église d'Arques-la-Bataille. Du 24 au 29 août, à l'ancien presbytère d'Arques-la-Bataille.

Informations

Académie Bach

Adresse postale 1, rue Le Barrois – BP 26 – 76880 Arques-la-Bataille
Téléphone 02 35 04 21 03 Télécopie 02 35 85 79 85
E-Mail contact@academie-bach.fr
Site www.academie-bach.fr (billetterie en ligne)

Tarifs

Plein	10 €
Réduit	6 € (18 à 25 ans – personnes en recherche d'emploi – Rmistes)
Exonération	moins de 18 ans
Accès libre	Concerts de 11h, conférences, rencontres avec les artistes & expositions

Nos Partenaires

Le festival de l'Académie Bach est mis en œuvre avec le soutien

LA COMMUNE D'ARQUES-LA-BATAILLE
LA COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION « DIEPPE-MARITIME »
LE DEPARTEMENT DE SEINE-MARITIME
LA REGION HAUTE-NORMANDIE
L'ETAT, MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION/DRAC DE HAUTE-NORMANDIE

L'Académie Bach remercie

pour leur participation

LA FONDATION ORANGE
LA FONDATION MATMUT
L'ODIA NORMANDIE
ALPHA

pour leur concours

L'ABBAYE DE ROYAUMONT
LE BOIS DES MOUTIERS
LA BOUTIQUE HARMONIA MUNDI DE ROUEN
LE CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES
LE CHATEAU BLANC D'ARQUES-LA-BATAILLE - A.P.E.I. DE DIEPPE
LE COMITE DEPARTEMENTAL DU TOURISME DE LA SEINE-MARITIME
LES COMMUNES D'AUPPEGARD, COLMESNIL-MANNEVILLE, ROUXMESNIL
& VARENCEVILLE-SUR-MER
LE CONSERVATOIRE CAMILLE SAINT-SAËNS DE DIEPPE
LE DEPARTEMENT DE L'ARAGON (ESPAGNE)
LE DOMAINE VILLALIN A QUINCY
HARMONIA MUNDI
L'OPERA DE ROUEN HAUTE NORMANDIE
RADIO CLASSIQUE
RCF
LA SCENE NATIONALE DE DIEPPE
SODINEUF – HABITAT NORMAND
LA SOGERES
STRADIBUS /VEOLIA TRANSPORTS

pour son crédit photographique

ROBIN DAVIES

*Le festival est une manifestation labellisée par le Département de la Seine-Maritime,
inscrite dans le cadre de « L'été, entre Seine et Mer ».*



Académie Bach – licences d'entrepreneur de spectacles n° 2-139756 & 3-139757